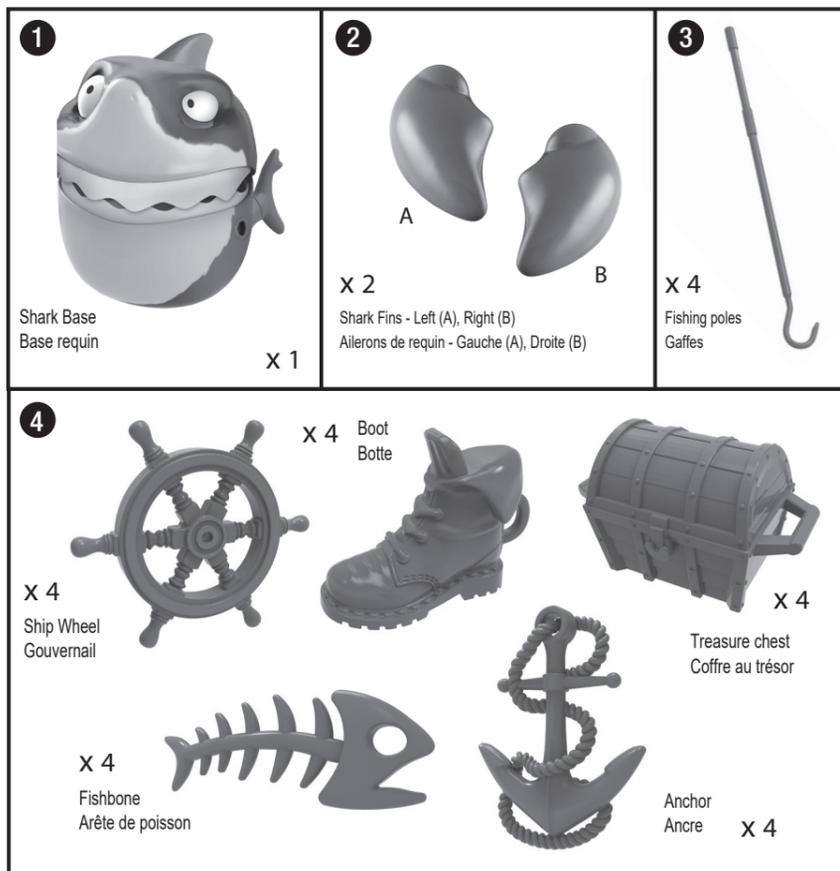


# Shaky Shark™

Game•Jeu

Instructions • Mode d'emploi

Contents: / Contenu :



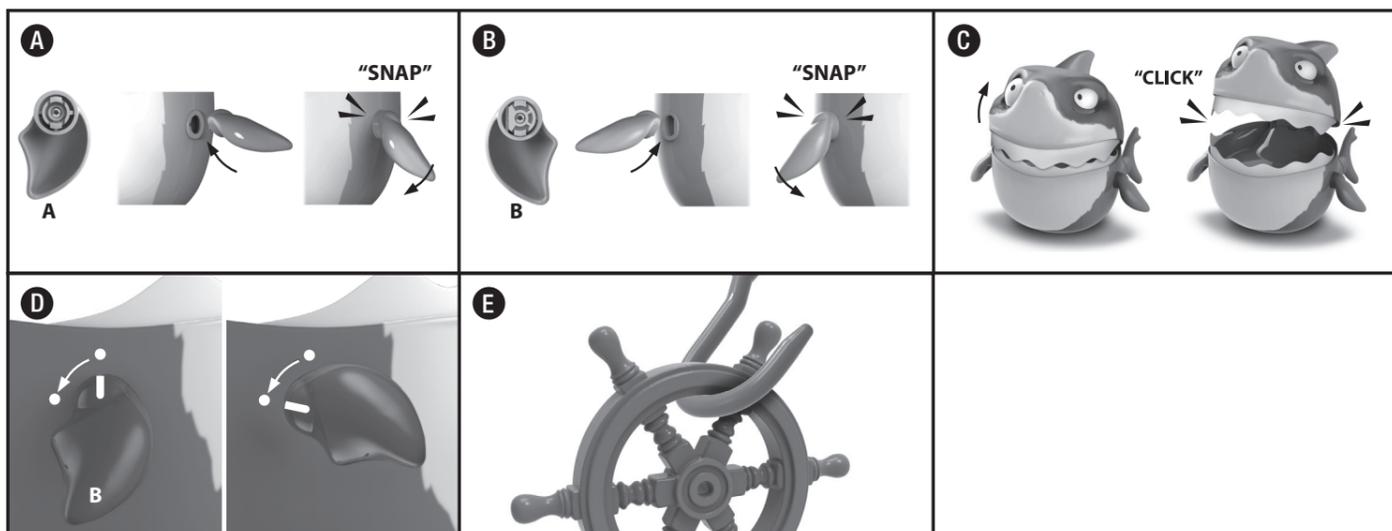
Assembly and Set-up:

Montage et installation :

1. Check contents to ensure you have all of the pieces.
2. An adult should push the fins in firmly, following the corresponding shapes on either side of the shark. See Diagrams A & B below.
3. Open the shark's mouth by carefully pulling the top half of the head from the front teeth upwards, until you hear a "click" sound and the top half locks in place. See Diagram C.
4. Place all of the playing pieces inside the shark's mouth.

1. Vérifier le contenu pour s'assurer d'avoir toutes les pièces.
2. Les ailerons doivent être insérés fermement par un adulte, en suivant les formes de chaque côté du requin. Voir les schémas A et B ci-dessous.
3. Ouvrez la bouche du requin en tirant délicatement, à partir des dents, la partie supérieure de la tête vers le haut, jusqu'à ce que vous entendiez « clic » et que la partie supérieure ait l'air bien en place, comme illustré sur le Schéma C.
4. Mettre toutes les pièces à l'intérieur du requin.

Set-up and Assembly: / Installation et montage :



How to play: / Comment jouer :

Basic game / Jeu de base

1. Each player chooses a fishing pole.
2. One player holds the body with one hand and turns the right fin counter-clockwise until the mark on the fin and the mark on the body line up with each other. See Diagram D.
3. Once the fin is in position and released, timing begins. Count to three to allow the player who set the timer to get in position to play.
4. Try to remove as many pieces as you can from the shark's mouth before the time runs out and the jaws snap shut!
5. Players are not allowed to "flick" or "push" pieces out of the shark's mouth. If this occurs, the player must place the piece back into the shark's mouth. Pieces must be "hooked" onto the fishing pole when being removed, as shown in Diagram E.
6. The player with the most pieces removed at the end of the game is the winner!

1. Chaque joueur choisit une couleur de gaffe.
2. Un joueur tient le corps avec une main et tourne l'aileton droit dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la marque sur l'aileton et la marque sur le corps s'alignent. Voir le schéma D.
3. Une fois que l'aileton est en position relâchée, le minuteur démarre. Comptez jusqu'à trois pour permettre au joueur qui a mis le minuteur en marche puisse se mettre en position pour jouer.
4. Le but du jeu est de retirer autant de pièces que possible de la gueule du requin avant que les mâchoires se referment!
5. Les joueurs ne sont pas autorisés à basculer ou pousser les pièces hors de la gueule du requin. Dans ce cas, le joueur doit remettre la pièce dans la gueule du requin. Les pièces doivent être accrochées avec la gaffe pour pouvoir être sorties, tel qu'illustré sur le Schéma E.
6. Le gagnant est le joueur qui a recueilli le plus de pièces à la fin de la partie !

Challenging game / Jeu de défi

1. The same rules apply, however in this case each player must only remove the prizes matching their color of fishing poles.
  2. At the start of the game, only insert the prizes corresponding to the colors of the fishing poles being used by the players. For example, if there are only 2 players then only the prizes in those 2 colors should be inserted into the shark's mouth.
1. Les mêmes règles s'appliquent, mais les joueurs doivent uniquement retirer les pièces qui sont de la même couleur que leur gaffe.
  2. Avant de commencer à jouer, insérez uniquement les pièces qui correspondent aux couleurs des gaffes utilisées par les joueurs. Par exemple, s'il n'y a que deux joueurs, insérez dans la bouche du requin les pièces correspondant à la couleur des deux gaffes utilisées.

Troubleshooting tips: / Résolution de problèmes :

- During play, the shark may move from its original position. If playing on a table or any other elevated surface it is important to set the shark away from the edges to prevent it from falling off, which can cause damage to the unit. During play, if the shark travels close to the edges of the table, then stop play and move it back to a safer area before resuming play.
- Pendant le jeu, le requin pourrait se déplacer. Si vous jouez sur une table ou toute autre surface élevée, il est important de placer le requin loin des bords pour éviter qu'il ne tombe, faute de quoi le jouet pourrait être endommagé. Si, pendant le jeu, le requin se rapproche des bords de la table, arrêtez le jeu, puis replacez le requin à un endroit sécuritaire avant de relancer le jeu.

- Once fins are installed, it is recommended you do not remove them after you have finished playing the game, and leave them installed permanently.
- Une fois que les ailerons sont installés, il est recommandé de ne plus les retirer après avoir terminé de jouer, laissez-les installés en permanence.

- Should either of the fins become dislodged, simply re-attach them by pressing them back into their openings on the base.
- Si une des nageoires se détache, la rattacher à la base en appuyant dessus jusqu'à ce qu'elle se réenclenche.

- Do not open shark's head beyond the click point as this will cause damage to the unit.
- N'écarter pas la mâchoire au-delà de ce point, car cela pourrait endommager le jouet.
- Be careful not to overturn the fins, as this may cause damage to the unit.
- Veillez à ne pas retourner les ailerons, car cela pourrait causer des dommages sur l'unité.

- Save the plastic bags to store your pieces after you have finished playing.
- Conserver les emballages plastiques pour ranger toutes les pièces à la fin de la partie.



ambassador

Manufactured by / Fabriqué par  
Merchant Ambassador (Holdings) Ltd.,  
Room 2502, 25/F, Perfect Industrial Building,  
31 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon,  
Hong Kong

www.ambassadorgames.com

Made in China / Fabriqué en Chine

ambassador™ & Shaky Shark™ are trademarks of /  
sont des marques de commerce de Merchant Ambassador (Holdings) Ltd.  
All Rights Reserved. / Tous droits réservés.

Warning!  
Attention!

Keep this information.

WARNING! Not for children under 3 years.  
Warning! Choking hazard. Small parts.

Colour, designs and decorations may vary from those shown in photographs.

Informations à conserver.

ATTENTION! Ce produit n'est pas conçu pour les enfants de moins de 3 ans.

Attention! Danger d'étouffement. Petites parties.  
Les couleurs et le contenu peuvent varier des photos.

⚠ WARNING:

CHOKING HAZARD-Small parts.  
Not for children under 3 years.

⚠ MISE EN GARDE :

DANGER DE SUFFOCATION-Petites pièces.  
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.